

LA CAMPANA DE GRACIA

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA

Aquest número 10 céntims de pesseta per tot Espanya

Fora d'Espanya fixaran lo preu los CORRESPONSALS

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj. 20, botiga,
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de BARCELONA cada trimestre ESPANYA pessetas 1'50
Cuba, Puerto-Rico y Estranger, 2'50.

PANORAMA ESPANYOL



LAS NACIONS EXTRANJERAS:—¡Bé, noys, bé! Aixó va posantse á punt... de carmetlo.

RECORD

Ahir va fer quatre anys que Don Ignocent López Bernagosi abandonà aquest mon de lluytas y miserias. LA CAMPANA va perdre aquell dia son valent fundador; la societat, un modelo d' homes laboriosos; nosaltres es, lo que valia més que tot això, un guia ple d' experiència y un amich verdader.

En mitj del trängol de la vida, lo que 'ns alenta y fortifica 'l nostre esperit es que si 'l lluytador infatigable y company carinyós va abandonarnos, ens deixá la clara llum dels seus consells y l' impuls poderós del seu exemple.

Conserverar aquest llegat y honrar la memòria del qui va férnosel es un deber sagrat y la satisfacció més gran de la nostra ànima.

LA REDACCIÓ.



EN PARAISO A TARRASSA

Impresions de un meeting

AS Càmaras de Comers aprofitan la treva parlamentaria per fer sentir les aspiracions de qu' estan animades. A l' Assamblea de Zaragoza varen formularlas, y fa poches días a Huesca y diumenje passat a Tarrassa las han anadas recalcant. Lo Sr. Paraíso ha promés donar en breu a Granada l' última nota.

Val la pena de coneixer al Sr. Paraíso. Es un home encare jove, begut de galtas, secardí, nerviós y en apariència de molta fibra. Una gran mota de cabells negres esburifats y una barba també negrissima caracterisan son rostre de faccions afiladas. Sobre son nas prim y tí cavalcan uns lentes d' or.

Fill de Aragó posseix, á lo que sembla, las qualitats propias de aquella rassa viril y entossudida en los seus emprenys. Ell á lo menos li fa honor capitanejant, á expensas de la seva salut y dels seus interessos un moviment de opinió que ben conduehit pot arribar á produir resultats de molta trascendència.

A Zaragoza fabrica miralls, y al davant de la Comissió executiva de les Cambras de Comers, procura ser espill d' honrada abnegació y de desinteressat altruisme. Quan parla's fa escoltar ab gust y no certament perque tinga 'l dò de l' eloquència, sino perque té y sab comunicar lo calor de la convicció. En pàrrafos curts y acerats diu tot lo que vol y 's deixa entendre molt bé. Y á cada punt te bonas sortidas de un humorisme genuinament aragonés.

A son costat, á lo menos en lo meeting tarrassenc, va tenirhi, á part de la gent de casa nostra, com lo señor Cadavall, president de la Càmara de Tarrassa, com lo Sr. Sala, diputat a Corts per aquell districte y com lo Sr. Russinyol, President del Foment del tra-

22 de Setembre de 1899
QUART ANIVERSARI
DE LA MORT DE
IGNOCENT LÓPEZ BERNAGOSI
LA CAMPANA DE GRACIA
DEDICA AQUEST RECORD
á la memoria de son inolvidable fundador

ball nacional, algúns altres representants de Càmaras forasteres, com lo Sr. Alba, avocat é industrial de Valladolid, orador dotat de paraula fluïda y abundant; com lo Sr. Castro, president del Ateneo mercantil de Valencia, que se sembla bastant al actor Thuillier, quan descapdella sos llarchs y redundants discursos; al Sr. Sol, de la Càmara de Lleida que parla ab més energia que correcció, y algúns altre.

En lo meeting de Tarrassa tots ells varen dir coses molt bonas, no per sapigudas menos dignas de ser repetides sempre.

Que tenim uns governs incorregibles, que després de havernos portat á la rúnia y á la vergonya pretenen continuar desadministrant, carregant sobre 'l país contribuyen los efectes de sos desplifars; que son uns governs sense esmena, com ho revelan l' empeny ab que sostenen son monstruós projecte de pressupostos; que 'l país no pot ab tanta càrrega, y qu' es necessari empendre un règimen d' economías, d' ordre administratiu, de justicia recta y de foment de la riquesa pública.... Tot això ho diulen y ho repeteixen las Càmaras de Comers, y tot això està verdaderament en la conciencia del país.

Pero tant las Càmaras com el país ja han tingut temps me sembla pera persuadirse de que totes las seves justas reclamacions dirigidas al govern equivalen á matxacar en ferro fret. Lo govern no hi sent de l' orella de las economías y del desordre administratiu, per mes que tothom cridi. Avants se deixarà esmicolar, que reduuirse á la rahó. Està mal acostumat y no s' resigna, ni s' resignarà mai á prescindir dels seus desgabells. Per tisica que vegi á la vaca, quan no puga arrancarli la llet, li arrancará la sanch.

Aixís, durant l' istiu, període que devia dedicar á una escrupulosa revisió del pressupost, en consonància ab las aspiracions públicas, cada ministre se'n ha anat á xalarise en lo seu corresponent balneari.... y qui tinga mals-de-cap que se 'ls passi, que un dia de vida es vida, y qui dia passa, any empeny.

Las Càmaras de Comers se troben encare en lo període del regateig.

Lo Sr. Paraíso, á Tarrassa, com si volgués carregar-se de rahó, va exposar á grans rasgos un plan de las economías que, sense detriment dels serveys del Estat, podrían de moment introduhirse en cada un dels principals capítuls del pressupost. De 100 á 120 milions d' estalvis son de moment factibles, á ben poca costa. Qui pagaria la festa, en tot cas, serien alguns milers de ganduls acostumats á viure de la sopa boba del pressupost.

Pero no es fàcil que 'l govern s' avingui á fer lo sacrifici de un sol dels seus paniaguats. No es fàcil que s' abrassi á la taula de salvació que li tiran las Càmaras de Comers. Aixís ho donan á comprender 'ls sarcasmes de 'n Silvela apenas s' ha fet cárrec de las proposicions de 'n Paraíso.

Y llavors ¿qué?

Las Càmaras de Comers que fins ara s' entretenen per la superficie de un problema purament econòmic, haurán de resignar-se á un venciment indecorós, si no s' llansan resoltas al fondo de la qüestió, en lo qual hi palpita un problema polític de la major importància.

Si s' fan cárrecs de que la restauració, fatalment entregada avants y ara á dos pandillas de vividors asquerosos, no té homes que puguen realisar lo programa regenerador qu' elles patrocinan, ni té tampoch la salut prou robusta pera cambiar d' ambient, no tindrán las Càmaras mes remey que atacar de soca á arrel l' actual organització del Estat, pesi á qui pesi y costi lo que costi. Son comerciants y haurán de comprender la necessitat de manejar l' escombra y deixar ben neta y orejada la botiga.

Ó això ó plegar.

Dificil es avuy penetrar l' alcans de sos ulteriors propòsits. En Paraíso ha dit á Tarrassa, que á Granada donerà la nota aguda. ¡Cuidado á no espistar!...

A Tarrassa la va donar el Sr. Latorre, representant del Sindicat de Madrid, un home franch, de paraula ruda y que parla sense fer embuts, quan va declarar que 'ls gremis de la Capital d' Espanya varen dir als diputats á Corts:—Si vosaltres no tireu á terra 'ls pressupostos de 'n Villaverde, nosaltres ens sustraurem al pago de les contribucions. Si vosaltres no feu la revolució en les Corts, la farémos nosaltres al carrer.

Aquesta va ser, sens dupte, la nota culminant del meeting tarrassenc, que 's veié acullida ab un esclat d' aplausos formidable.

Encare qu' en los discursos successius va ferse cas omés de las manifestacions radicals del síndic dels gremis de Madrid, obéint sens dupte al mateix càcul de prudència, que feu que 'ls gremis de Barcelona, collocats en actitud de resistència passiva, no siguessin invitats al meeting, las paraules y 'ls propòsits del señor Latorre s' incrustaren en la conciencia de tots els presents, y 's guanyaren totes las voluntats.

Semblavan dir:—Per aquest camí tart ó d' hora passaré tots, ó no aniré en lloc.

Lo dia que aixís se fassa, aquell cotxero de que 'ns parla 'l Sr. Russinyol, y al qual paguem perque 'ns porti al' ahont nosaltres volem, y que no obstant ell s' empenya en conduirnos ahont vol ell, será desig edit del pescant á cops de fuet si es necessari.

Y llavors podrém triar cotxero nou, atent ab els que 'l pagan, y digne al mateix temps de la seva confiança.

Perque avuy—ben clar vá dirlo 'l Sr. Paraíso—encare que s' accepti 'l nostre plan d' economías, consti que no tenim confiança ab els que han de administrar els interessos públics.

Donchs bé: si ni aquesta confiança existeix ¿qué espera 'l Sr. Paraíso? Queda per ventura cap mes remey qu' enviarlos á dida de una vegada?

P. K.

UN CONTRIBUYENT

(CANSONETA)

Fills de Deu! Y cóm se 'ns posan los senyors ministerials al veure la marejada que contra ells s' està aixecant! Que protestém sense solta, que som uns mals ciutadans, que no gastém patriotisme, que no tenim dignitat... Es la costüm dels que manan: en no deixantnos pelar, ja 'ns tractan pitjor que gossos y 'ns retiran l' amistat.

Sort que jo al sentirlos rich y penso:—¡Bah!
Passi lo que passi,
jo no vull pagá.

Si acudíu en tó de súplica demanant per caritat que us rebaixin els impostos, ni us escoltan ni 'n fan cas. Si us atreviu á fer l' home y eridéu y parléu clar, us motejan de facciosos y us diuen mil disbarats. Pels fulanos que governan, lo gran qué es que cayguin rals. ¿Afliuixéu? Sou uns noys macos. ¿Afliuixéu? Sou uns bergants.

¡Que vajin fent bromas!
Per mi no 's perdrà.
¡No hi ha res tan fácil
com el no pagá!

El problema es senzillissim. Nosaltres ¿qué hem demanat? Que 's fassin economías d' una manera formal. El govern, del tot, no 's nega; pero en lloc de di: 'S fardà,

ens diu que la cosa es grave,
que això s'ha de meditar,
que quan las Corts se reuneixin,
que potsé á principis d' any,
que ara li están fent el manech,
que xirivias, que naps...

Sentint tals excusas
¿qué hem de fé? Es ben clà:
no hi ha res tan cómodo
com el no pagá.

Ecls creyan que ab dos telégramas
confusament redactats
deixariam que 'ns possessin
altra vegada 'l morral.
¡Cá barret! De las promeses
ja fa temps que no 'n fem cas:
els negocis ab ministres
tenen de ferse al contat.
Es en vā que s'escarrassin
mirant si ab medis extranyos
poden lograr desunirnos:
¡estém lligats ab bon llás!
Que cantin, que cantin;
ja poden cantá:
no hi ha res tan práctich
com el no pagá.

¿Qué pot passá, al cap y al últim?
¿Que 'l govern, dese- perat,
ens vingui á fer la forossa
y comensi á trabá embarechs?
¡No li arrendo la ganancia
si no mijra d' inventar
una máquina qu'embargui
cent botigas cada quart!...
Fer la pô á quatre pipiolis
es molt fácil, si vé'l cas,
pero ferla á deu mil pobles,
no 'n dona poch de traball!....
¡Que rodi la bola!

Lo camí es molt pla:
quan un diu: No pago,
ives qui'l fa pagá!

C. GUMÀ.

LAS RATAS Y 'L RUCH

Ab aquest titul publica *El Motin* un article molt graciós, que diu això:

• Sempre 'ls neos son terribles; pero sobre tot quan se las volen apostar de sabis.

• Un tal Josep Maria Bueno Pardo (a) *Nautilus*, predicador famós entre 'ls gamarrusos que admirán á tots els que desbarren, ha publicat en lo *Defensor de Granada* un article fent l'apologia dels gats, y dihen entre altres besties aquesta que copio textualment:

• Això d'exterminar á las ratas se 'ns figura una utopia com un' altra qualsevol: se 'n matan mil y 'n naixen deu mil. La seva fecunditat es espantosa. La femella no necessita mascle

para ferse embarassada. Concebeix sens més que llepar algunes sustancies, especialment la sal comú.

(Y viva la sal dels capellans que saben unes coses tan estupendas)

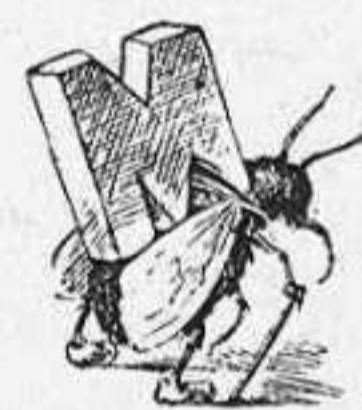
• Per autopsias que s' han practicat en ratas próximas á parir (continúa dihen el mossén, autor del article) s' ha sapigut que 'ls fetos á la seva vegada ja havian concebut avans de naixer. En lo moment de concebir-se s' havian fet mares. De manera que una rata sol portar en lo seu ventre, á un mateix temps, á la seva filla, á la seva neta, y probablement á la seva besneta.

Fins aquí el capellá que ha fet sobre las ratas un estudi tan primorós, que bé mereix la borla de Doctor en Ratología. Ara veurán com *El Motin* li mesura las castanyas.

• Ja sé jo perque diu això 'l Reverend granadi: ho diu per creure que las ratas son com las majordonas, las quals vomiten sense mascle (està a veriguat per numerosas experiencias y fondos estudis fets per capellans de corda, que las tals señoritas quedan en estat interessant, llepat—jex, quin fastich!—greixos solideus). Si: y es per això que atribueix la mateixa virtut á las ratas.

• Lo que sens dupte ignora, perque sino ho haguera dit, es que á las burras las hi succeheix lo propi que á las ratas; y que fà anys (un menos próximament dels que te ell) que una burra s' dedicá á llepar un surro, y á tant felis casualitat se degué la vinguda al mon de *Nautilus*.

• El qual bé s' haurá pogut convéncer per aquesta cita que també á 'ns als liberals se 'ns alcança alguna cosa de la verdadera ciencia, per més que ho ocultém per modestia fins que se 'ns presenta una ocasió oportuna com la present.



ANRESA sostenia un Institut de segona ensenyansa, quals professors no vestian sotana ni portaven barret de teula. En una nació com la nostra que té entregada l' ensenyansa de la joventut als elements clericals, l' Institut de Manresa era una honrosa excepció.

Sens dupte, per aquest sol motiu, l' acapellanat Pi-dal ha pegat una bufada y ha apagat aquest llum de il·lustració. A tal cosa equival l' ordre que ha donat prohibint al Institut manresà l' obertura de matrículas, en tant que 'l Concill de Instrucció pública resol lo necessari. Naturalment: ell ja sab que quan lo Consell haja resolt, haurá ja passat l' època de las matrícules, y la vida de l' Institut s' haurá escolat per la ferida traïdora, jesuítica, que se li ha inferit.

En Durán y Bas, lo catalanista diputat per Manresa y tota la faramalla nea estan d' enhorabona.

JSempre ha de ser pels burros una gran satisfacció poder fer servir impunement las potas de darrera!

Pero ja vindrá l' hora en que sentirán xiular lo fuet que 'ls ha de posar las gambas á rotllo. Vaya si vindrà. ¡Y si n' hem de veure llavoras de sotanas arruemgadas!...

JGrata noticia! Dreyfus, el mártir de l'isla del Diable, el dos cops condemnat pels Concells de Guerra francesos, ha sigut posat en llibertat.

¿Qué significa això?

Significa que las infamias no poden ser eternas y que tart ó aviat la rahó y la justicia s' obran pas y fan son camí.

Primer la llibertat de 'n Dreyfus; després vindrá la seva rehabilitació. Poch á poch se va lluny.

La República francesa està d' enhorabona. LA CAMPANA se 'n felicita y toca á festa.

Avis á las familias, que encare poden disposar de trescents duros.

Fins á últims del present mes hi ha temps pera redimirse del servei militar.

Per això, per fer una nova escurada, en lloc dels 25 ó 30 mil homes qu' eran tots els que 's necessitavan pera cubrir baixas, el devot Polavieja n' exigeix 60 mil.

Y es qu' ell ho vol tot: quintos y quartos.

**

Los diners dels que 'n tenen y la sanch dels que no poden pagar: això es lo que busca.

Y contant ja per endavant ab las baixas dels que 's redimirán, ha carregat la ma sobre 'ls infelisos que no podrán redimirse, molts dels quals s' escaparán, si tothom á qui li toqués, anés al servei.

Cada any se repeteix la mateixa infamia, y fins sèmbla mentida que 'l país la toleri, donant probas de una paciencia verdaderament inagotable.

Lo deber de servir á la patria s' ha mistificat de tal manera que ha vingut á convertirse en la mes odiosa é injusta de las contribucions.

Ab l' estat de siti en vigor ha de ser mes fácil cobrar los tributs als gremis recalcitrants.

Això el que atraca al transeunt al crit de diners ó la vida, assegura 'l cop, si sab escullir bé 'l terreno, privant de tota assistència á la seva víctima.

L' actitud ferma y enèrgica dels gremis de Barcelona va prenent peu de mica en mica. Es allò del adagi italià: *Pian piano si va lontano*.

A Zaragoza s' han fet traballs pera seguir la moda barcelonina: á Valencia també y á Palma de Mallorca igual.

Els de Madrid estan també resolts, si hem de creure las declaracions terminants que va fer en lo meeting de Tarrassa 'l sindic Sr. Latorre.

FENT ECONOMÍAS



SILVELA:—¿Per hont començo á tallar?

TOTS:—Mentre no 'm toqui 'l tros meu, talli per allí hont vulgui.

La màquina pneumàtica funciona sense parar: l' ayre s'va enrarint, y prompte, molt prompte 'ls que tot s'ho volian menjar, morirán ofegats per falta d' ayre.

No està en lo cert *El Imparcial* quan diu que Barcelona es rica á costa de las demés provincias.

No: Barcelona es rica perque traballa.

Fa obra anti-patriòtica *El Imparcial*, quan tracta de fer á Barcelona objecte de l' animadversió de las demés provincias. Mes acertadament obraría si las hi digües:—Imiteu á Barcelona, exploteu ab afany vostras riquesas naturals, y Espanya quedará regenerada.

Sobre tot, si al mateix temps que poseu las mans á l'eyna, poseu com Barcelona la proa contra 'ls mals governs.

Una frasse de 'n Romero Robledo, en los Jochs Floraus de Ronda:

«Es inútil que la rahó y la justicia estigan de part dels pobles oprimits, puig tenen que sucumbir, perque 'l país està colocolat en aquest dilema: O sufrir envilit y resignat ó sublevarse.»

Així es en efecte, y tothom ho sab. Quan en lo cos humà s' forma un abcés, si's vol evitar que vaja traballant per dintre, es necessari reventarlo.

Agoncillo ho ha dit y ningú fins ara s' ha cuidat de desmentirlo.

Fa temps que 'ls presoners de Filipinas estarían en llibertat; pero 'l govern de 'n Silvela està empenyat en conseguir al mateix temps la llibertat dels frares, y per això 'ls tagalos no hi volen passar.

De manera que á causa dels sentiments clericals del govern espanyol, cada un dels pobres presoners de Filipinas se veu obligat á arrastrar una cosa mes feixuga que un grilló y una cadena: se veu obligat á arrastrar á un frare. ¡Y això que pesan, pero moltíssim els frares de Filipinas, tant que ab lo seu pes varen ensorlar aquelles illes!

CARTAS DE FORA. —*Ribarroja.* —Desitjant els repatriats solemnizar d'alguna manera l' haver pogut tornar á trepitjar la seva terra, ab motiu de la festa major determinaren celebrar alguns festeigs públics. L' arcalde li donà permis pera realisar lo seu pensament, y hasta 'ls va oferir galantment la música; pero l' ensotanant, á qui encarregaren una missa, no volgué dirla sino mitjançant el pago de cinc pessetas. Quin desinterès y quiu patriotism, eh?... D' aquesta feta, es probable que 'ls repatriats d' aquest poble, avans de gastarse 'ls diners en certas inutilitats, s' hi pensaran una mica.

Gironella. —Vaja, ja sabém d' ahont provenen totes las malavars que hi ha en aquest poble: de la companyia de zarsueleros aficionats del teatre de la carretera. Així al menos va dirlo 'l rector, qu' es home que pot estarne enterat. A la quènta 'l fulano està que trinx perque mentres á la iglesia no hi va casi ningú, lo teatre està sempre plé de gent. ¡Pobre mossén! ¿No sab cómo pot arreglarlo això? Procuri que las funcions de la iglesia siguin tan divertidas y alegres com las del teatre, posí l' entrada gratis, y tindrà plé cada dia. ¿Per qué no ho prova?

Mora la Nova. —No 'l tenim poch indignat á mossen Quico, rector actual y ex-sargento de carlistas durant la passada guerra. Y total ¿per qué? Perque 'l Ajuntament, ab molt bon acort, no va á la iglesia á sentir las seves predicas. Ha de pensar el respectable ex-sargento que 'l Ajuntament té la costum de dormir á casa seva, y com los sermons de vosté no poden sentirse sense dormir, vels'hi aquí explicada la cosa. En quan s' alló que va dir de que «si no vé una revolució, estém perduts», potser si que vindrà; pero no serà la qu' ell espera, sino una revolució qu' enviarà á passeig á tots els explotadors del poble, portin ó no portin sotana.

Sant Cugat del Vallès. —Tira peixet! Ara si que cantaré bé 'l coro d' aquesta localitat! Nada menos que l' altre dia, després d' una missa, ohida ab molt fervor pels coristas, fou solemnement benedit lo pendó que 'ls ha regalat un catalanista catòlic apostòlic y romà. No sabém quina relació pot haverhi entre las benediccions del clero y la música popular; pero siga com vulga, si 'ls coristas de Sant Cugat senten d' aquí endavant que 'ls diuher *benyts*, no tenen per qué extrañarsen.

Igualada. —La reaccionaria *Semana* d' aquesta localitat està fora de si. Tot perque 'l dia 7 del actual en un dels balcons del «Circul de la Unió Republicana» hi aparegué un triàngul rodejat dels tres lemas *Viva la libertad, Paso al progreso y Abajo la reacción*. Aixó, segons l' oscurantista periódich, es obra dels masons y resulta un insult á Deu. ¡Pobra *Semana!* ¿Sab quins son los que verdaderament l' insultan? Aquells que per sos fins particulars s' embolican ab la seva capa; aquells que converteixen la religió en un comers escandalós, aquells, en fi, que fingint humilitat y resignació cristiana, no paran de traballar per resucitar lo tribunal de la Inquisició, pera poguer tenir el gustasso d' exterminar á tots los que no pensan com ells.

Capsanes —Alsa, alsa quina manera de descantellar se l' nostre home negre! Fa pochs días va pujar al cubell, y dirigintse á las noyas va dils hi que no anessin ni enrahones sin ab jovent lliure-pensadors, perque aquests—deya—no fan altra cosa que buscar á las noyas per deshonrarlas y assassinarlas. Es llàstima que 'l tal reverend estigui tan mal enterrat. Los que buscan á las noyas pera fer ab ellas lo qu' ell diu, son certs fulanos que s' uesteixen pel cap y que pels seus vots están obligats á una castedat absoluta. Y si necesita mes informes, repassi las escandalosas historias d' aquest gènero que la premsa refereix tot sovint y que tanta feyna s'ien donar als tribunals de justicia.

LA VISITA A COVADONGA



UAN en Polavieja, cruxit y reventat del viatje y somogut per mil diversas sensacions, arribá á la famosa cova asturiana bressol de la Reconquista, la primera cosa que feu al pendre assiento va ser posar-se á dormir.

Y dormir y comensar á somiar va ser lo mateix.

¡Quin somni! Un guerrero cubert de pols y trenyinas, magre, serio y ostentant tots els rasgos fisònómics de la rassa tagala—¡se somian unes raresas!—va aparéixerse al davant.

—¡Hola!—feu el de las trenyinas, saludant afectuosament al heroe de Parahaque:—ben vingut sigas á aquestas alturas.

—Gracias—va respondre don Camilo, arreglantse coquetalement el pegan del ull:—¿Qui sou?

—¿No 'm coneixes? En Pelayo.

—¡Cóm! ¡Lo fundador de la....

—El mateix. Hi sapigut la teva arribada y m' hi dit: Veslo á veure.

—Jo venia á veureus á vos. ¡Quin desitj tenia de conéixeu!

Vos si que sou un gran home, un valent de debò....

—Psé! La veritat es que 'ls que corren ara tot s'ho ben necessitan.

—La vostra empresa es segurament la més heroica que conech.

—No diré que no fes algo; pero jo, que sé alló com va anar, dech manifestar que tot l' èxit de la meva tentativa va deuvers á la casualitat.

—¿Ah sí? No 'n sabia res. Contéumho.

—Cap inconvenient hi tinch—respongué en Pelayo acostant-seli una mica més:—Transportemnos ab l' imaginació á aquella època y comensa á suposar, que jo, enterat un dia de la invasió y mala conducta dels alarbs, me revestíxo de valor y 'm sublevo al crit d' independència.

—Démho per suposat.

—Supósat que busco prosselits, organiso la meva gent y 'm disposo á entrar en campanya.

—Perfectament.

—Supósat que 'ls invasors envian un general contra mi, y aquest ab las seves manyas m' agafa.

—Endavant.

—Y 'm fusella.

—¡Impossible!.... En aquella època no s' havia inventat la pólvora.

—¡Miréu l' erudit si 'n sab ja de cosas! Bueno: si no 'm fusella, m penja ó m talla 'l cap ó m fa una picardia pel istil.

—Concedida la picardia.

—Mort en Pelayo, la gent se dispersa, y bona nit viola: aquí s' acaba 'l quanto.

—Pero bé: jahón es la casualitat que segons vos va donar lloeh á la Reconquista?

—¿Encare no la veus? La casualitat de no haverhi cap general que 'm fusellés. Si arriba á trobárem un, un no més, iadiós Reconquista y adiós salvació de la patria!

En Polavieja va bellugar el cap ab ayre incrèdul.

—No hi estich conforme.

—¿Per què? ¿Vols dir que si a mí m' haguessin batat la testa hauria pogut per xó realisar la meva empresa?

—Es clar que no; pero si no l' haguessiu realisada vos l' hauria realisada un altre.

—¿T' ho sembla?

—N' estich segur. Quan las grans aspiracions suran en l' atmosfera d' un poble, may falta qui las recull y condensa. Fusellar ó tallar un cap, ó dos, ó tres, es en aquest cas una crueltat inútil. Lo general que hagués penjat á un Pelayo no hauria pogut evitar que l' endemà se 'n haguessin aixecat vint.

—¿Cóm t' explicas?

—Com s' explicaria qualsevol. La Reconquista havia d' emprenders, y á falta d' en Pelayo se 'n hauria euydat en Fruela, ó en Garcia ó l' gall de la passió.

L' aparescut se quedá un moment pensatiu.

—¡Quina llàstima!—va dir després d' una paua.

—¿Qué?

—Que aquestas ideas no las hagis tingut sempre y á tot arreu.

—¿Quan? ¿Ahón?

Don Pelayo, accentuàtseli més y més els rasgos tagalos de sa cara angulosa, se 'l mirà fit á fit y va dirli deixant caure solemnement las paraules:

—A Filipinas, el dia que...

Al arribar aquí D. Camilo s' despertá de sopete y ab l' ull desmesuradament obert va posar-se á examinar atentament y de un á un als que 'l rodejaven.

—¿Qué busca?—va preguntarli sollicit un de la comitiva.

—No séi.... Juraria que per aquí hi havia d' haver en Rizal....

FANTASTICH.

SOLILOQUIS

D' UN CAPELLÀ

¡Vàlgam el Sagrat Cor! Cóm se desborda,

pels masons atiada, la heretjia!

Ja la fe no 'ns d'us á casa las pessetas

y hem de fe 'ls rals á forsa de menditas.

Ja hi ha cristiá que 's crema eom un moro

si 'ns troba ab sa mulier sent pantomima.

Ja sols ingressan lletjas ó beneytas

en nostres quadros d' *Nicas de Maria*.

¡Aixó no pot durar! Perque las lògias

no 'ns prengui de las mans donas y missas

entregarémen de nou al Sant Ofici

tot quan de liberal fassi sospita.

D' UN GENERAL

¡Llamps y trons que trossejin al poble!

¿D' hont ha tret que perque 'm paga un sou

haig de ser defensor de la patria
y haig de dar fins la sanch per son nom?
¡No, senyor: mala pesta el pudreix!
Jo hi guanyat, adulant, sou y honors
per tornar al imperi del sabre
passant sempre per sobre de tot.

Els paisans que traballin y paguin
aquest brill qu' escampé pel salons,
y si algun cap cigrany alsa el gallo
el cervell á rodá.... y s' acabó!

D' UN POLITIC

¡Ves quina gent vol ficar basa
en el grapeig gubernatiu;
salta taulells, xafa terrossos,
fabricantes... y gent així.

¿Qué saben ells de fer tiberis,
embrutá lleys, xerrá per sis,
robar millions, tenir queridas
y protegir parents y amichs?

Ella á pagar. Naltres els *sabis*
Neckers, Bismarcks y Metternichs,
riure y cobrar. Y al que protesta
se l' engarjola y.... bona nit.

D' UN JUTGE

No pot ser pas mes injust
quin els actes meus critica
perque jo en cosas de lleys
no faig més que posar firmas.

Ella reb als litigants,
els repassa bé l' hermilla,
y s' emporta la rahó
aqueell que més rals esquitxa.

Y el que digni qu' aixó es brut
y que Themis s' empastifa,
sentirà sobre el seu cap
tot el pes de la justicia.

D' UN BURGÉS

No sé per qué no privan
á tots aquets papers
que predican al poble
ideas disolvents.

L' obré ab pa, céva y aigua
ja te prou aliment;
lo gran qué es fé balansos
anials d' un cent per cent.

Serrallo ó bé presiri
la fàbrica deu ser.
Qui no ho entengui, en Portas
li esplicarà mes bé.

DEL POBLE

Traballa y sua
pels gandullos.

Ten sempre á sobre
per darte drop
bàculs, espasas,
fuets, bastons....

Ja ha arribat l' hora
de fé un va-y-tot.

¡Viva la santa

Revolució!

....Pro avuy no encare
qu' estich mandrós.
M' en vaig á jeure
de panxa al sol.

JEPF DE JESPUS.

LA CRIADA RESPONDONA

ALS GREMIS BARCELONINS

FEN mal hora la va pendre el pobre Jan á la Florentina en calitat de governanta de la seva casa.

Vivia sol y necessitava una dona que li posés las cosas en ordre, cuidantse de tot, y l'serli la Florentina ben recomenada y l'véurela tan seria, tan reflexiva, tant prudent en sa manera de parlar y de procedir, li bastá per admétre

ACTUALITATS (per J. LLUÍS PELLICER.)



-Puput ¿d' hònt vens?
-De Roma.
-¿Qué buscas?
-Corona.

há. Y ademés ¿será necessari recordarli, que quan vaig entrar á n' aquesta casa, vosté va dir que posava en mí tota la seva confiança?

En Jan, comprendent al últim que ab aquella xicoteta no s' hi podia fer carrera, un dia va formalisar-se y li va dir:

—Ja veurás Florentina: fins aquí hem arribat. Desde avuy buscat acomodo.

—¿Qué vol dir?

—Qué ja n' estich cuyt de tú, y que 't despedeixo. Ven'ho aquí lo que 't vull dir.

—De veras? —va fer ella ab tó burlesch.

—Tant de veras que no 't vull veure aquí á casa meva ni un dia mos.

—Me sembla que s' equivoca. Sr. Joan, Jo aquí vaig venir ab l' intent de ferhi vida y mort, y no me'n aniré, ni vosté ho consentirà que me'n vaja, porque jo aquí á casa seva, resigantme á viure ab un home sol hi ha sacrificat la meva honra. ¿Ho té entés? Y si's creu que, porque soch una dona sola, podrà tirarme al carrer com una perduda, va molt errat. Al balgal tinch una daga per la meva defensa.... y creguim Sr. Joan, no vulga estrenarla.... Y si la daga no basta, tinch també molt bons costats, que per mí perdrán hasta la vida. ¿Ho té entés?....

—Qué dimoni t' empatollas? —cridá en Joan descarregant un cop de puny sobre la taula. —Alsa, tria... ó per la porta ó pel balcó!....

Y cap al balcó anaren amo y criada, mitj à revolcons. Pero un cop la malehida s' trobá allí, llansá un crit de jassistencial. Y abaix al carrer se presentaren de repentina una munió d' homes mal-carats, ab cara de pinxo, empunyant els uns espantoses teyas y alsant altres groixuts garrots, ab borlas negras, com las que figuraren en las varas de la justicia.

—Son els meus currutacos —exclamá la Florentina ab aire de triunfo. —Vol que 'ls hi digui que pujin?

En Joan se torná groch com la cera, mes que de por, de rabiada.

Tots aquells perdularis vivian á les sevas costellars ab los diners que per alimentar los seus vicis els hi donava la malehida Florentina. Tenia rahó aquesta quan gallegava de que tenia bons costats y de que per ella s' farian matar si era precis,

Pero alló era un saqueig organiat en tota regla, y no podia continuar de cap manera. Era inútil acudir á la justicia: en aquell poble no hi havia altra justicia que la de aquells galifardeus qu' empunyavan los garrots ab borlas; com no hi havia altra forsa que la dels pinxos de la teya, y á uns y altres se 'ls havia fet seu la Florentina.

Aixis es que després de reflexionar-ho molt va decidir-se a posar fi per medi de la fam á aquell vergonyós estat de coses. Y tal dit tal fet. Cridá á un manyá y feu reforçar los panyos de tots els mobles y de tots els departaments de la casa, en especial del rebost. Y quan l' endemà la Florentina li demanà diners per anar á la plassa, en Jan li respondéu:

—No n' hi ha de fets.

L' endemà igual, y al següent dia lo mateix. A casa de 'n Jan no s' menjava, ni s' menjaria mai mes, mentres la Florentina no s' resolgués á tocar pipa. Ell ray ja hi estava avençat á viure poch menos que del aire del cel. Ella, en canvi, feya uns badalls qu' esparveravan y al cap de dos dies tenia un defalliment que casi no podia tenirse direta.

Lo mateix succeïa ab los pinxos que ab tantas agallas fins alashoras l' havian apoyada. Sense 'ls seus diners no menjaven, estaven débils, ullerosos y mèstichs. Semblavan repatriats: el garrot els queya de las mans y ni esma tenían per obrir els escura-dents.

Al quint dia la Florentina, se presentava tota mèstega al seu amo, dihentli:

—Sr. Joan: fassí 'l favor de obrirm'e la porta del pis, que me'n vull anar.

Y ell desde dalt de l' escala la veia baixar els grahons, fòrtament arrapada á la barana per no caure, y tornantse'n tot content á dintre, deya:

—May mes donas governants, que son malas puas. Y en lo successiu tindré ben present lo que diu el refrà: «Si vols estar ben servit, feste tú mateix el llit»

P. DEL O.

LO DIT Á LA LLAGA

La veritat es com el foix, del qual se diu que per fondo que 's fassí 'l fum sempre respira.

Se publica aquí á Espanya una revista catòlica titulada *El Urbión*: capellans son els que l' escriuen, capellans que se'n venen cap aquí, es á dir: cap al camp de la rahó ahont floreix lo lliure-pensament, donant mostres en sos judicis de una gran sinceritat.

O sino judiquin vostés mateixos per la mostra.

«Esclosto incessant clamoreig de ¡Abaix els capellans! ¡Morin los frares! ¡Abaix els jesuitas! Molts de nosaltres se consolan creyent que aquests son els crits del mon enemic de Cristo, y que per lo tant nosaltres som els que seguim las petjades del Mestre diví.

»Mes serà cert que siguém tan ditxosos? Ah, no! Per desgracia no es vritat sino ilusió fementida de la nostra vanitat y superbia.

»Germans meus en Cristo, regulars y seglars: el que vulga sentir qu' escolti; pero jo us dich que no es pas el mon el que 'ns persegueix, sino altres. No, avuy no's crida: «Cristians á las feras», sino un' altra cosa. Fixeu's hi bé, germans meus, en la diferència d' aqueixos crits.

»Los que persegueixen á Jesucrist eran los grans; á nosaltres ens persegueixen los petits; á n' ell el persegueixen los reys, los jutjes, los richys y 'ls rabins, en nom de la injusticia; á nosaltres ens persegueix el poble en nom de la justicia.

»A Jesucrist el persegueixen perque no l' coneixian; á nosaltres ens persegueixen perque 'ns coneixen massa: tots els que defensaren á Cristo están contra de nosaltres; tots els qui estiguieren en contra d' Ell, ens defensan y patrocinan.

»No 'ns fem ilusions: ens persegueixen els hipòcritas per ser cristians, ó 'ns persegueixen els cristians per ser hipòcritas.

Aixis parla *El Urbión*, revista redactada per capellans que ja s' comensan á donar vergonya de serho.

Nosaltres no fem més que copiarho. Que corri!

J.

DESPRÉS DEL ESTIU



RIMERA reunio dels ministres.

SILVELA: —Vaja, gràcies á Deu que 'ns trobem altra vegada junts. Ara podré parlar de les nostres coses. Perque suposo que tots vostés vindràs ca-regats d'impressions frescas.

VILLAVERDE: —Jo sí. Es molt fresch aquell Zaldivar. Diulen de Biarritz....

Romans!

DURÁN Y BAS: —Vaya una manera de parlar un ministre!

Romans!

VILLAVERDE: —No 'n fassí cabal: es un recor del toros de Bilbao. En aquells llochs no s' hi aprén may res de bo.

POLAVIEJA: —Ah sí! Diu que van ser unas corridas su-perbas.

VILLAVERDE: —De bùten!.... Per qué no hi venia?

POLAVIEJA: —Cá! Las meves eran millors: corridas de xampany, figuris!

SILVELA: —Ja ho sé, ja, calaverón, que n' ha fet á l' alsada d'un campanar. A quants tiberis ha assistit durant el seu es-tiuheig?

POLAVIEJA: —Aquí 'ls duch apuntats. Mirí, vintidós.

SILVELA: —Y no li han fet mal? Se deu haver purgat ab freqüència.

POLAVIEJA: —Vintiquatre cops: un després de cada àpat, un lo dia avants de marzar y un altre lo del regrés. Ja veurá: d' un general ben conservat diulen que n' hi ha per anys.

SILVELA: —Y vosté, senyor Durán y Bas, qué 'ns conta de bo?

DURÁN Y BAS: —Jo si que, pobre de mi!.... Vaig anar á Caldas á pendre las ayguas, vaig estar un dia á Barcelona.... y aquí tenen condensadas las meves aventuras. A la meva edat no 'm convé embarcarme.

GÓMEZ IMAZ: —Ja fa bé. No s' embarqui per res del món. Jo soch ministre de Marina, y en parlantme del marja'm trobo malament.

SILVELA: —¡Exageracions!....

GÓMEZ IMAZ: —¿Cóm' exageracions? ¿Que vol dir que 'l mar no es un element temible? Veji 'l Reina Regente, veji en Villaamil, veji en Lazaga....

SILVELA: —Donchsjó en les meves excursionetas pel Nort m' hi embarcat alguns cops, y no m' ha passat res de particular.

VILLAVERDE: —Casi casi més perillós es anar en carril.

DATO: —¡Fugí! Si aixó fos perillós, en Silvela y jo, y hasta vosté mateix, ja qui sab abont seriam. Mirí que n' hem fet d' anadas y vingudas aquets estiu!

POLAVIEJA: —El país paga, y quan l' ocasió passa diu que s' ha de aprofitar.

VILLAVERDE: —Lo qu' es jo l' he aprofitada de veras. Las xerinxolas qu' hem armat á Zaldivar no tenen fi ni compte.

SILVELA: —Y jo? Devagadas procurava f' l serio per no comprometre la dignitat del càrrec; pero també, també m' he diuvertit á la meva manera. Partidas de camp, passeigs en barca, concerts, balls, recepcions, grans banquets.... de tot hi ha hagut en la vinya florentina.

DURÁN Y BAS: —Oh! Si d' aquestas coses ne diulen divertir-se també m' hi divertit jo. Particularment recepcions, n' hi donat á dotzenas. Durant el temps que vaig ser á Caldas cada dia rebia als guarda boscos de la comarca y als vicaris de las parroquias vebinas.

EL NINOT DE SEMPRE



Un súbit del Senyor R... en traje de campanya.

DATO: —Modestia apart, un servidor, tocant á diversions, no té per qué caixarse. Els juro que aquests mesos de calor els he aprofitat bé.

POLAVIEJA: —Dich lo mateix.

VILLAVERDE: —Idem de idem.

GÓMEZ IMAZ: —Faig quatre.

DURÁN Y BAS: —Amunt: jo faig cinc.

SILVELA: —En Pidal, encara qu' es fora, sé que fa sis, y com jo, mal m' està 'l dirho, puch dignament fet set, vels'hi aquí que tots quedem á la mateixa altura. Ara, una pregunteta: ¿qué s' ha fet de tot lo altre?

POLAVIEJA: —Jo res.

VILLAVERDE: —Ni jo.

DATO: —Jo tampoch.

DURÁN Y BAS: —Jo menos.

SILVELA: —¡Bravo! D' això se'n diu entendreho. Hem passat l' estiu bé. ¿Qué ns toca fer ara?

Tots (a coro): —Mirar si passem l' hivern de la mateixa manera.

F.

I HERMÓS ESPECTACLE!

Fa mitj mes que va tancarse lo gran Congrés de la pau, hont inglesos, y francesos, y russos y americanos van entoná un hermosíssim himne á la fraternitat, y ja tenim á Inglaterra á punt d' invadir el Transval, perque diu que allí no volen qu' ella hi talli 'l bacallà.

Y donchs dy aquells grans discursos?

Y aquells cànichs á la pau?

Y aquell dí en set ó vuyt llenguas

que 'ls homes tots som germans y qu' es una tonteria

surtir dos pobles al camp per si aquest bossí de terra

es d' en Pere ó es d' en Pau?

¿No van quedá en que si un dia

hi havia algún entrebanch

entre dos nacions, en compte

de renyí y badarse. 'l cap,

se faria un arbitratje per resoldre sense sanch

la qüestió?

Ja ho diu el ditxo:

més prompte queda atrapat un embuster que un coix.

Aquell Congrés de la pau

va ser sòls una maniobra

per veure si algun babau

feyà cas de les paraules

dels pobles civilisats

y entregava la seva eyna.

Com això no's va lograr,

pues allí, qui més qui menys,

sabia que 'l seu company

si podia desplumarlo

no's faria 'l desmenyat,

va acabar la comèdia,

van anàs en ànnar,

y als cinch minuts de sé á casa

ja cap dels representants

recordava ni una silaba

dels discursos pronunciats

á favor del arbitratje

y en elogí de la pau.

El Transval es una vinya

y l' anglés la vol bremar.

¿Qué li importan els principis,

ni 'l dret internacional,

ni la llei, ni la vergonya

ni res?.... ¿Es débil? Donchs au,

I AY QUE VÉ 'L PAPU!



Per pescá 'ls quartos—de la nació
lo gran sistema—lo gran sistema,

per pescá 'ls quartos—de la nació
lo gran sistema—es fer la pó.

QUESTIONS OBRERAS

EL PARO DELS BLANQUERS

RAs freqüents qüestions entre 'l capital y el treball, difícil sempre de resoldre, acaban d' agravarlas molt sovint las pretensions poch meditadas d' una part y l' orgull y exagerada ambició de l' altre.

Aixó passa en la lluita que sostenen treballadors y amos blanquers, de la qual vaig a ocuparme ab el desitj de ajudar a restablir la pau entre dos elements que haurian d' estar íntimament lligats y no considerarse com antitèctics, y ab la ventatja de poguer tractar ab imparcialitat l' assumptu ja que no sech ni amo ni treballador del ram de curtits.

Entre les bases presentadas pels treballadors als fabricants n' hi ha una que deu completarse pera ser justa y un' altre qu' està del tot fora de rahó. La primera es la qu' es refereix a cobrar per senmanas enteras, cosa molt natural sempre que vagi seguida de la obligació, per part del obrer, de treballar sis dias totes cinquanta dues senmanas del any. Pot molt ben ser qu' un amo no sigui catòlic y ningú pot obligarli a fer festa el dia de Corpus ni el de Nadal; menys pot imposarli aixó la classe obrera que no ha de tenir en compte per res a la religió. Com es natural aixó no priva que un fabricant catòlic pugui fer plegar als treballadors el dia que vulgui, mentres per tal motiu no 'ls rebaixa res de la senmanada.

La base que no té defensa es la que pretén que 'ls amos no poden despatxar may a cap treballador, devant, en cas de calma en lo treball, repartir entre sos obrers els jornals que 's puguen fer. Ni haventhi la reciprocà, es a dir, obligantse els operaris a despedir may a sos patrons, podria admetre's aquesta condició que vulnera el principi intangible de la llibertad del treball. Si 'ls treballadors pretenen ab aixó evitar que 'ls que mes es distingeixen en la organització dels elements obrers quedin sense feyna, per lo rancuniosos y venjatius que solen esser els amos, a la seva mà tenen el consegurí en una forma que pot ser el principi de sa emancipació. En lo plà de Barcelona hi han mes de mil obrers empleats en la fabricació de curtits. A una pesseta semanal cada un, poden reunir en tres mesos capital suficient pera tenir una adoberia social hont tinguin feyna la dotzena d' operaris mes significats, que 'ls amos venjatius no vulguin; aqueixa adoberia, que poden anar fomentant després ab la petita quota de dos rals senmanals, podria ser la primera pedra de la emancipació completa dels obrers blanquers. Si molts, individualment a forsa d'economia, han lograt sortir de la condició de mosso y convertirse en amo, illogant primer un parell de cloths pera treballar un adop y acabant per tenir fàbrica propia, ¿qué no podria fer l' esfors d' una collectivitat ben dirigida?

En lo demés de sos pretensions tenen rahó de sobra els obrers. Nou horas diaries, en un treball pesat com es el de blanquer, son encare massa, y l' hora de menos els dissaptesla necessita el treballador per arreglar-se y prepararse pera gosar de l' únic vespre de la senmana que pot dedicar a sas expansions. En quant a la senmanada crech que tindria d' esser, en lo plà de Barcelona, de cinc duros els mossos y dos duros els aprenents, com a mínim.

No cal analisar les pretensions dels amos. Ja se sab que, en el fondo, la major part dels fabricants, voldrien que el treballador visqués de miracle y treballés vint horas diaries, per que no veulen ni buscan cap altre manera de fer bons balansos. Lo qu' es reprobable, y fora digno de castic si las lleys poguessin esgrimirse contra 'ls Hobs, es que atropellin el dret indiscret que té l' obrer d' associarse, accordant no pendre cap treballador que pertanyi a la societat d' obrers blanquers. Aixó es senzillament una estupides y una arbitrariedad sols comprensible en uns tipus com els amos blanquers, la major part dels quals son pollis reviscolats que, ja se sab, pican mes que 'ls altres.

L' últim punt a tocar en aquesta qüestió dels blanquers es la igualtat de tarifas y condicions que pretenen alguns pera tots els centres productors y qu' es a totas llums inadmissible. A Igualada, per exemple, pot l' obrer treballar un' hora mes al dia y guanyar un duro menos per senmanada. Pot treballar mes perque en general te la fàbrica aprop de casa, mentres en Barcelona la te casi sempre mes d' un quart lluny; y pot guanyar menos perque las necessitats son a Igualada, com a Valls y com al Ampurdà molt mes petitas que a Barcelona.

Aqueixas mellors condicions en la barstura de la mà d' obra no significan ventatjas pels fabricants d' aquelles localitats; no fan mes que compensarlos els gastos que 'ls ocasiona el transport dels cuirós desde Barcelonaa sas fàbricas y l' aument dels ports y mermas en la sortida de la sola.

Molt mes podria dirse respecte al assumptu, pero es ja massa llarg aquest article, que hi escrit perque crech qu' es obli-gació de tothom preocuparse de las qüestions obreras y ocuparsen públicament, dient lo que meller a cada hú li sembla per contribuir a acabar ab lluyas suïcidas de las que directa o indirectament ne surt tothom perjudicat.

JEPH DE JESPUS.



I' l cabecilla mes crach hauria escrit al àlbum de Covadonga lo que hi va escriure l' general de las ulleras fumadas. La seva filosofia es purament mussulmana. Avants, ab la creu de Covadonga varem conquerir un gran imperi perque 'ns ho mereixíam. Avuy hem quedat redubits a res perque 'ns ho mereixém. Y ara hem de demanar a Deu y a la Verge que 'ns tornin las virtuts necessarias per regenerar a la patria.

La primera virtut que l' general necessita es la del cumpliment de la seva verdadera vocació. Perque ell no

es un general, sino un frarot, y ja fa molt temps que hauria hagut de penjar á la figura la casaca dels entorxats.

D' altra manera succehirà sempre com en l' última guerra: ens fiaré de la Verge, no correré, y 'ls protestants dels Estats Units ens clavarán la gran pallissa del sige.

Pero si l' general de las ulleras fumadas es tan devot com diu y com á tal creu que tot ens ha de venir del Cel, per qué no fa una cosa?

Per qué en lloc de voler escorxar als espanyols que 'ns hem quedat ab la pell y 'ls ossos, no demana y espera que cayga dels núvols una pluja de dobletas de cinc duros?

Ja tenim proclamat l' estat de siti á la província de Vizcaya.

Aixó val tant com dir á Catalunya que posi las sevas barbas en remull.

No hi fa res. Algunas vegades los governs fan foras de flaquesa, y quan ells posan el país en estat de siti, els pobles posan al país en estat de Revolució.

Fins á cert punt está molt posat en ordre que la major part de las placas del Reinat sigan de llauna.

Aixís tothom podrà dir ab rahó: —Mare de Deu, quina lata!

Ha dit en Silvela que serían castigats durament tots els que fassan propaganda separatista.

Ara sols falta que digui quién castic donará á tots els malos governs, que fassan, no propaganda, sino obra separadora.

A Artazu (Guipúzcoa) va celebrarse una reunió de 30 ensotanats trabucaires, presidits per un fill del famós Cura Santa Cruz.

Aquest al final podria omplir un calzer á vessar, y dir:

Reverents companys de glorias y venturas: brindem ab tota efusió per la castedat sacerdotal del meu papá.

S' ha presentat á Madrid una gran invasió de tifus. Cada dia s' registran nous cassos y novas defuncions.

Ja 'ns contentariam si 'l tal tifus tingüés una mica d' enteniment, y sapigués triar á las sevas víctimas.

Capassos seríam llavors d' erigirli un monument ab la següent inscripció:

AL TIFUS REGENERADOR
LA NACIÓ ESPANYOLA AGRAHIDA

Y se 'ns figura, que si l' Tifus no regenera á la Espanya, no la regenerarà ningú.

En sous y otras gangas concedidas als amics y ab l' excusa de fer cara á la peste bubònica, l' govern porta ja gastat mes de un milió de pessetas.

Aixís la bubònica s' divideix entre 'ls que la temen y 'ls que la explotan.

Pel país que paga es el bu; en cambi pels aixerits que cobran es molt bonica.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Ciutadans Casimir B., Francisquet Serra, Joan Aubert Mament, Vidale, N. K. de Papantxa, Bianchi, Narcís del Toro, Rosa Serra de M., Un francès per forsa, Pep Poch, Vicenç Illa, Armando Messeguer, J. G. F., J. B. Andreu, D. V. C., R. Homedes, F. Llois Jové. Pa y Ceba II de Reus. Vina aquí, Jo F. F. y Eduardo Dominguez Roig: —Lo qu' envian aquesta setmana no fa per casa.

Ciutadans Un gomós, S. Garri, J. Moret de Gracia, Lluís Torner Riba, Sisket D. Paila, Un tronera tronat, J. Grau Premades, Pare Figarolas, Pepet Panxeta, Casto, Un xinxonet, Joaquim Vives y J. Torrent y M.: —Insertarem alguna cosa de lo que 'ns enviar aquesta setmana

Ciutadà Enrich Veios Reifferr: Es molt desgarbada. —Joseph Ribó: No sey nor —Joan Fornells: Donaria tanta feyna l' arreglarla, que equivaldría a ferla nova. —Joan Umbert: Respecto la seva indignació: pero avants de protestar, hem de sapiguer de què protesta. —Que vosté s' diu Joan Umbert y no ha enviat res a LA CAMPANA? Perfectament; pero qu' dret pot oposar-se a que un altre també se'n digni y 'ns envihi versos que, desgraciadament, no son apropiables? —Domingo Verdaguera:

Hauria de modificar l' acentuació del vers 17. —Joseph Bagunyá: Després del vers sisé hi ha una interrupció impossible. —Pau Estruch: Te un caràcter massa local. —Francisco Bassas: Per tan poches versos, l' estribillo es massa llarg. —R. T.: Aprofitarem l' Idealista: l' altra no. —Ernest Padró: Manjeja una mica. —Aguileta: Va bé. —A. Deu: Acceptat. Lo dibuix del seu company es lo que no va. —Un gat vell: Tant per sa molta extensió com per tractar-se de petitesas purament locals, ens veyem privats de publicar l' article. —Llorenç Bonrin: Molt bé. —Bonaventura Raméntol: Recordi qu' en las composicions assonants los versos impars han de quedar lliures. —A. Pallejà: Ara com ara no pensém publicarlo. Potser algun dia ho aprofitrem en un' altra forma. De totas maneres, gracies. —Marti S. Vidal: Llàstima que 'l desarollo no estigui a l' altura del pensament. —R. Pallejà Vendrell: ¿Vol creure que no m' acaba d' agradar? Si enviés un' altra cosa... —Chelin: M' es impossible entrar en los details que vosté me demana. Ni en aquest casí la meva missió es «correjir al que va errat, ni per ferlo tinch temps ni es pay. La resposta que puch dar en quatre paraules may la dono en sis.

Ciutadans Joseph Gorina Roca, Joan Ferrate, J. Conangla Fontanillas, Romualdo Vidal, Jacinto Capdevila y General Ginesià y Punset: —Rebut los traballs qu' destinan al Almanach, y moltes gracies.

ANTONI LOPEZ, editor. Rambla del Mitj, 20

A. López Robert, impresor. —Asalto, 63. —Barcelona.

LA VEU DEL POBLE (per M. MOLINÉ.)

¡Vatú la olla!... ¿Aquesta es la regeneració que ns van prometre?